



CONCRETA

DESIGN BY POLIDESIGN

Da oltre cinquant'anni Ceramiche Cisa produce pavimenti e rivestimenti per le case del mondo, combinando estetica e caratteristiche tecniche del prodotto. Il dialogo con professionisti del design è la chiave per creare prodotti che siano un mix perfetto fra bellezza e utilità, fra eleganza e rispondenza alle esigenze del vivere contemporaneo.

For over fifty years Ceramiche Cisa has been manufacturing floor and wall tiles for homes around the world, offering a product combining great looks and advanced technical features. Dialogue with design professionals is the key to creating these products, which are a perfect blend of beauty and utility, where beauty is combined with the ability to meet the needs of contemporary living.

Depuis plus de cinquante ans, Ceramiche Cisa produit des carrelages et des revêtements pour les maisons du monde, en combinant l'esthétique et les caractéristiques techniques du produit. Le dialogue avec des professionnels du design est la clé pour créer des produits représentant le mélange parfait entre la beauté et l'utilité, entre l'élégance et la satisfaction des exigences de la vie contemporaine.

Seit mehr als fünfzig Jahren produziert Ceramiche Cisa Bodenbeläge und Wandverkleidungen für die Häuser der Welt und verändert dadurch die Ästhetik sowie die technischen Eigenschaften des Produkts. Der Dialog mit den Design-Profis ist dabei der Schlüssel für die Schaffung von Produkten, die eine perfekte Mischung von Schönheit und praktischer Benutzung bieten, zwischen Eleganz und den Anforderungen an das zeitgenössische Leben.

Более пятидесяти лет компания Ceramiche Cisa производит полы и облицовку для домов во всем мире, объединяя в своей продукции эстетику и высокие технические характеристики. Диалог с профессиональными дизайнерами – это ключ к созданию такой продукции, которая является удачным сочетанием красоты и практичности, элегантности и ответа на требования современной жизни.



POLI.design è un consorzio nato nel 1999 e insieme alla Scuola di Design del Politecnico di Milano e al Dipartimento di Industrial Design, delle Arti, della Comunicazione e della Moda (Dipartimento Indaco) forma il Sistema Design del Politecnico di Milano. Il Consorzio ha lo scopo di promuovere progetti didattici post-graduate nel campo del design: da corsi brevi di specializzazione, master universitari a iniziative di formazione executive rivolte a professionisti ed imprese. POLI.design individua nel design e nelle discipline della cultura di progetto il proprio elemento cardine confrontandosi con la dimensione del prodotto, della comunicazione, degli interni, della moda, del servizio e dell'evento. Sono socie infatti del Consorzio 4 importanti associazioni di professionisti del progetto (ADI, AIAP, AIPI, AIMAT).

POLI.design is a consortium founded in 1999 and, together with Milan Polytechnic's School of Design and the Department of Industrial Design, Arts, Communication and Fashion (known as the Indaco Department), makes up the Design System at Milan Polytechnic. The Consortium aims to promote post-graduate educational projects in design; ranging from short specialisation courses and master's degrees to on-the-job training initiatives aimed at professionals and companies. For POLI.design, design and the disciplines of the design world represent a cardinal element, and analysis of aspects such as the product, communications, interiors, fashion, service and events, is vital to the consortium's vision. Four major Italian professional design associations (ADI, AIAP, AIPI, AIMAT) are members of the consortium.

POLI.design est un consortium né en 1999 et, avec la Scuola di Design del Politecnico di Milano (Ecole de design de l'Ecole Polytechnique de Milan) et le Dipartimento di Industrial Design (Département d'Industrial Design, des Arts, de la Communication et de la Mode (Département Indaco), il forme le Sistema Design del Politecnico di Milano (Système Design de l'Ecole Polytechnique de Milan). Son objectif est de promouvoir des projets didactiques post-graduate dans le secteur du design: de cours brefs de spécialisation, de masters universitaires à des initiatives de formation executive destinées aux professionnels et aux entreprises. POLI.design identifie dans le design et dans les disciplines de la culture de projet son élément charnière en se mesurant à la dimension du produit, de la communication, des intérieurs, de la mode, du service et de l'événement. En effet, 4 associations importantes de professionnels du projet (ADI, AIAP, AIPI, AIMAT) sont associées du Consortium.

POLI.design ist ein Konsortium, das 1999 gegründet wurde und zusammen mit der Design-Schule des Polytechnikum Mailand und der Abteilung für Industrial Design, Kunst, Kommunikation und Mode (Abteilung Indaco) das Design-System des Polytechnikum Mailand bildet. Die Aufgabe des Konsortium ist die Förderung didaktischer Design-Projekte im Bereich des Post Graduate: von kurzen Spezialisierungskursen, Master-Studiengängen bis hin zu Schulungsinitiativen im Executive-Bereich für Freiberufler und Unternehmen. POLI.design sieht den eigenen Kernbereich im Design sowie den Disziplinen der Projektkultur und beschäftigt sich mit den Dimensionen des Produkts, der Kommunikation, der Interiors, der Mode, der Dienstleistung sowie des Events. Die vier wichtigsten Berufsverbände im Bereich des Entwurfs (ADI, AIAP, AIPI und AIMAT) sind an dem Konsortium beteiligt.

POLI.design – это консорциум, появившийся на свет в 1999 году и вместе с школой дизайна миланского Политехнического университета, а также Департаментом промышленного дизайна, искусства, коммуникации и моды (Департамент Indaco) образует Систему дизайна миланского Политехнического университета. Задачей консорциума является продвижение дидактических проектов для дипломированных специалистов в области дизайна: от коротких курсов повышения квалификации, университетских мастер-курсов до инициатив подготовки руководителей, предназначенных для профессионалов и компаний. POLI.design видит в дизайне и в дисциплинах культуры проекта свое призвание, сопоставляясь с соизмерением изделия, коммуникации, интерьеров, моды, услуг и событий. В консорциум входят 4 крупные дизайнерские профессиональные ассоциации (ADI, AIAP, AIPI, AIMAT).



60x60 24"x24" nat/rett · 30x60 12"x24" rett · 10x60 4"x24" rett

Naturale, Rettificato

Natural, Straightened

Naturel, Rectifié

Natur Oberfläche, Geschliffen

Натуральный, Калиброванный

CONCRETA

 **CISA CERAMICHE**
PER PASSIONE DAL 1954

Dal 1954 storia e tradizione ceramica.

Part of ceramic tile manufacturing history and tradition since 1954 .

Depuis 1954 histoire et tradition de la céramique.

Seit 1954: Geschichte und Tradition der Keramik.

История и традиция керамики с 1954 г.



 **CISA**
CERAMICHE

Da una sinergia tecnico-culturale tra CISA Ceramiche e consorzio Poli.Design nasce Concreta, un progetto che grazie alle più innovative tecnologie produttive digitali si adatta a diverse interpretazioni: dal minimalismo hi-tech del cemento a stili di posa tipici del legno reinterpretati con materiali ceramici moderni. Concreta è disponibile in quattro colori nei formati 60x60, 30x60 e 10x60.

Concreta originated from a technical/cultural synergy between CISA Ceramiche and the POLI.Design consortium and, thanks to the use of highly innovative digital production technology, the project suits a variety of styles and moods, from the hi-tech minimalism of concrete to traditional wood laying styles applied to today's ceramic versions of the material. Concreta is available in four colours in the following sizes: 60x60, 30x60 and 10x60.

Concreta, un projet qui, grâce aux technologies de production numériques les plus innovantes, s'adapte aux différentes interprétations, naît d'une synergie technico-culturelle entre CISA Ceramiche et le consortium Poli.Design : du minimalisme hi-tech du béton aux styles de pose typiques du bois réinterprétés avec des matériaux modernes en céramiques. Concreta est disponible en quatre couleurs, dans les formats 60x60, 30x60 et 10x60.

Durch synergetische Effekte im Bereich von Technik und Kultur zwischen CISA Ceramiche und dem Konsortium Poli.Design ist Concreta hervorgegangen, ein Projekt, das sich dank der innovativen digitalen Produktionstechnik für unterschiedliche Interpretationen eignet: vom Minimalismus Hi-Tech des Zements bis hin zu den typischen Holz-Verlegestilen mit einer neuen Interpretation der modernen Keramikmaterialien. Concreta ist in vier Farben in den Formaten 60x60, 30x60 und 10x60 lieferbar.

На основе культурно-технического сотрудничества CISA Ceramiche и консорциума Poli.Design появился на свет Concreta – проект, который при помощи самых современных цифровых производственных технологий приспосабливается к различным интерпретациям: от минимализма цемента в духе хай-тек до стилей укладки, характерных для дерева, которые интерпретируются современными керамическими материалами. Concreta имеется в четырех цветах в формате 60x60, 30x60 и 10x60.



CONCRETA

Fango



CONCRETA

Bianco

Bianco 60x60 rett, 10x60 rett

CONCRETA

Nero





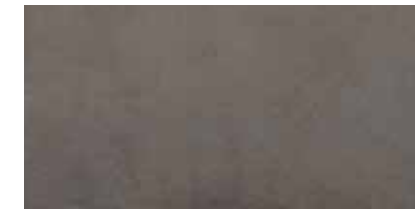
CONCRETA
Tortora

Tortora 30x60 rett, 60x60 rett, Tortora Mosaico 30x30 rett

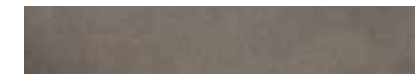
Fango



0161140 Fango 60x60 nat
0161141 Fango 60x60 rett

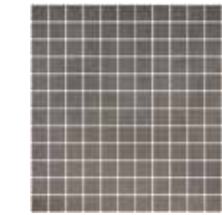


0161142 Fango 30x60 rett

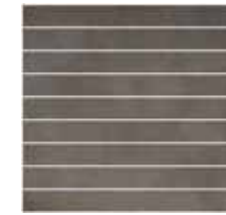


0161143 Fango 10x60 rett

MOSAICI



0161146 Mosaico Fango 30x30 (2,5x2,5)



0161145 Mosaico Fango 30x30 (3x30)

DECORI

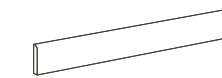


0076769 Fascia mosaico acciaio 4x30



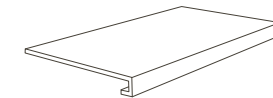
0077567 Matita alluminio 1x45 rett

PEZZI SPECIALI



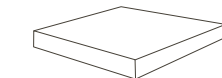
battiscopa, skirting, plinthe, sockelleiste, плинтус

0161149 Fango 9,5x60



gradino lineare costa retta, linear step with straight edge, marche linéaire à bord droit, lineare Stufe mit gerader Kante, линейная ступень с прямой кромкой

0161147 Fango 30x60 rett.



gradino angolare, corner step with straight edge, marche angulaire à bord droit, Winkelstufe mit gerader Kante, угловая ступень с прямой кромкой

0161148 Fango 30x30 rett.

Imballi

Packaging - Emballages - Verpackungen - Упаковка

FORMATI Sizes - Formats - Formate	Pz x	m ² x	Kg x	x	m ² x	kg x
60x60 nat	4	1,48	32,60	24	35,52	802,40
60x60 rett	4	1,44	31,70	24	34,56	780,80
30x60 rett	6	1,08	23,80	32	34,56	781,60
10x60 rett	16	0,96	24	48	46,08	1172
Mosaico 2,5x2,5	4	-	-	-	-	-
Mosaico 3x30	4	-	-	-	-	-
Fascia Mosaico 4x30	6	-	-	-	-	-
Matita 1x45 rett	8	-	-	-	-	-
Battiscopa 9,5x60	8	-	-	-	-	-
Gradino lineare 30x60	2	-	-	-	-	-
Gradino angolare 30x30	2	-	-	-	-	-

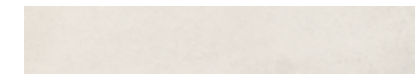
Bianco



0161100 Bianco 60x60 nat
0161101 Bianco 60x60 rett



0161102 Bianco 30x60 rett

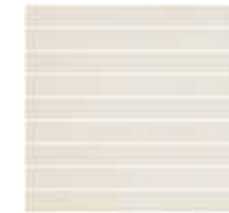


0161103 Bianco 10x60 rett

MOSAICI



0161106 Mosaico Bianco 30x30 (2,5x2,5)



0161105 Mosaico Bianco 30x30 (3x30)

DECORI

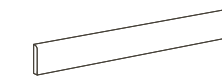


0076769 Fascia mosaico acciaio 4x30



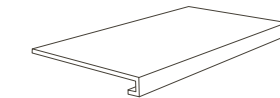
0077567 Matita alluminio 1x45 rett

PEZZI SPECIALI



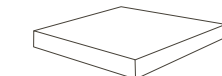
battiscopa, skirting, plinthe, sockelleiste, плинтус

0161149 Fango 9,5x60



gradino lineare costa retta, linear step with straight edge, marche linéaire à bord droit, lineare Stufe mit gerader Kante, линейная ступень с прямой кромкой

0161147 Fango 30x60 rett.



gradino angolare, corner step with straight edge, marche angulaire à bord droit, Winkelstufe mit gerader Kante, угловая ступень с прямой кромкой

0161148 Fango 30x30 rett.

Imballi

Packaging - Emballages - Verpackungen - Упаковка

FORMATI Sizes - Formats - Formate	Pz x	m ² x	Kg x	x	m ² x	kg x
60x60 nat	4	1,48	32,60	24	35,52	802,40
60x60 rett	4	1,44	31,70	24	34,56	780,80
30x60 rett	6	1,08	23,80	32	34,56	781,60
10x60 rett	16	0,96	24	48	46,08	1172
Mosaico 2,5x2,5	4	-	-	-	-	-
Mosaico 3x30	4	-	-	-	-	-
Fascia Mosaico 4x30	6	-	-	-	-	-
Matita 1x45 rett	8	-	-	-	-	-
Battiscopa 9,5x60	8	-	-	-	-	-
Gradino lineare 30x60	2	-	-	-	-	-
Gradino angolare 30x30	2	-	-	-	-	-

Nero



0161160 Nero 60x60 nat
0161161 Nero 60x60 rett

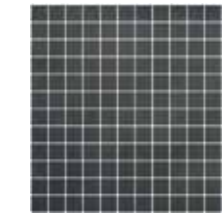


0161162 Nero 30x60 rett

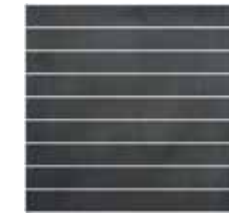


0161163 Nero 10x60 rett

MOSAICI



0161166 Mosaico Nero 30x30 (2,5x2,5)



0161165 Mosaico Nero 30x30 (3x30)

DECORI

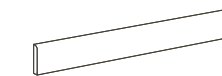


0076769 Fascia mosaico acciaio 4x30



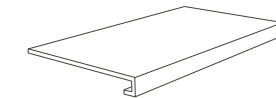
0077567 Matita alluminio 1x45 rett

PEZZI SPECIALI



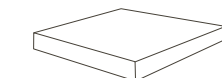
battiscopa, skirting, plinthe, sockelleiste, плинтус

0161149 Fango 9,5x60



gradino lineare costa retta, linear step with straight edge, marche linéaire à bord droit, lineare Stufe mit gerader Kante, линейная ступень с прямой кромкой

0161147 Fango 30x60 rett.



gradino angolare, corner step with straight edge, marche angulaire à bord droit, Winkelstufe mit gerader Kante, угловая ступень с прямой кромкой

0161148 Fango 30x30 rett.

Imballi

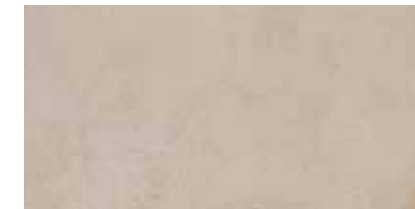
Packaging - Emballages - Verpackungen - Упаковка

FORMATI Sizes - Formats - Formate	Pz x	m ² x	Kg x	x	m ² x	kg x
60x60 nat	4	1,48	32,60	24	35,52	802,40
60x60 rett	4	1,44	31,70	24	34,56	780,80
30x60 rett	6	1,08	23,80	32	34,56	781,60
10x60 rett	16	0,96	24	48	46,08	1172
Mosaico 2,5x2,5	4	-	-	-	-	-
Mosaico 3x30	4	-	-	-	-	-
Fascia Mosaico 4x30	6	-	-	-	-	-
Matita 1x45 rett	8	-	-	-	-	-
Battiscopa 9,5x60	8	-	-	-	-	-
Gradino lineare 30x60	2	-	-	-	-	-
Gradino angolare 30x30	2	-	-	-	-	-

Tortora



0161120 Tortora 60x60 nat
0161121 Tortora 60x60 rett

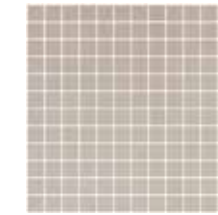


0161122 Tortora 30x60 rett



0161123 Tortora 10x60 rett

MOSAICI



0161126 Mosaico Tortora 30x30 (2,5x2,5)



0161125 Mosaico Tortora 30x30 (3x30)

DECORI

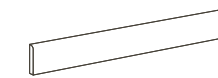


0076769 Fascia mosaico acciaio 4x30



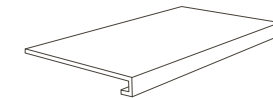
0077567 Matita alluminio 1x45 rett

PEZZI SPECIALI



battiscopa, skirting, plinthe, sockelleiste, плинтус

0161149 Fango 9,5x60



gradino lineare costa retta, linear step with straight edge, marche linéaire à bord droit, lineare Stufe mit gerader Kante, линейная ступень с прямой кромкой

0161147 Fango 30x60 rett.



gradino angolare, corner step with straight edge, marche angulaire à bord droit, Winkelstufe mit gerader Kante, угловая ступень с прямой кромкой

0161148 Fango 30x30 rett.

Imballi

Packaging - Emballages - Verpackungen - Упаковка

FORMATI Sizes - Formats - Formate	Pz x	m ² x	Kg x	x	m ² x	kg x
60x60 nat	4	1,48	32,60	24	35,52	802,40
60x60 rett	4	1,44	31,70	24	34,56	780,80
30x60 rett	6	1,08	23,80	32	34,56	781,60
10x60 rett	16	0,96	24	48	46,08	1172
Mosaico 2,5x2,5	4	-	-	-	-	-
Mosaico 3x30	4	-	-	-	-	-
Fascia Mosaico 4x30	6	-	-	-	-	-
Matita 1x45 rett	8	-	-	-	-	-
Battiscopa 9,5x60	8	-	-	-	-	-
Gradino lineare 30x60	2	-	-	-	-	-
Gradino angolare 30x30	2	-	-	-	-	-

Il futuro nasce dal presente.



La qualità è un equilibrio che mescola insieme estetica delle superfici, caratteristiche tecniche elevate, amore per la natura salvaguardando l'ecosistema. Per questo i nostri prodotti sono realizzati con una tecnologia che riduce lo sfruttamento delle risorse, minimizza l'impatto delle sostanze nocive nell'ambiente e garantisce superfici belle che aiutano a vivere meglio.

Naturalmente... ceramica

RICICLO DEGLI SCARTI CRUDI
RECYCLING OF RAW WASTE
RECYCLAGE DES DÉCHETS CRUS
WIEDERVERWERTUNG DER ROHEN ABFÄLLE
 Переработка необожженных отходов

RICICLO DEGLI SCARTI COTTI
RECYCLING OF FIRED WASTE
RECYCLAGE DES DÉCHETS CUIITS
WIEDERVERWERTUNG DER GEBRANNTEN ABFÄLLE
 Переработка обожженных отходов

BASSE EMISSIONI ATMOSFERICHE
LOW ATMOSPHERIC EMISSIONS
FAIBLES ÉMISSIONS ATMOSPHÉRIQUES
NIEDRIGE EMISSIONEN IN DIE ATMOSPHÄRE
 Низкий уровень выбросов в атмосферу

RICICLO IMBALLI
RECYCLING OF PACKAGING
RECYCLAGE DES EMBALLAGE
WIEDERVERWERTUNG DER VERPACKUNGEN
 Переработка упаковки

RISPARMIO ENERGETICO (POLITICA ENERGETICA)
ENERGY SAVINGS (ENERGY POLICY)
ECONOMIES D'ÉNERGIE (POLITIQUE ÉNERGÉTIQUE)
ENERGIEEINSPARUNG (ENERGIEPOLITIK)
 Энергосбережение (энергетическая политика)

PALLET FAO
FAO PALLET
PALETTES FAO
PALETTEN FAO
 Поддоны в соответствии со стандартами FAO

The future stems from the present.

Quality is a balance that combines surface aesthetics and high technical performance with love for nature, thereby safeguarding the ecosystem. To achieve this, our products are realized using technologies that reduce the consumption of natural resources, minimize the impact of harmful substances on the environment, while always guaranteeing attractive surfacing materials that help you live your life to the full.

Natural... ceramic tiles

Le futur naît du présent.

La qualité est un équilibre qui unit l'esthétique des surfaces, de hautes caractéristiques techniques, l'amour pour la nature, tout en sauvegardant l'écosystème. C'est la raison pour laquelle nos produits sont réalisés suivant une technologie qui réduit l'exploitation des ressources, minimise l'impact des substances nocives dans l'environnement et garantit de belles surfaces qui aident à mieux vivre.

Naturellement... céramique

Die Zukunft entsteht aus der Vergangenheit.

Die Qualität ist ein Gleichgewicht, das die Ästhetik der Oberflächen, hohe technische Eigenschaften Liebe zur Natur zur Geltung bringt, indem der Schutz des Ökosystems gewährleistet wird. Aus diesem Grund werden unsere Produkte mit einer Technologie hergestellt, die die Ausnutzung der Ressourcen mindert, den Einfluss der Schadstoffe auf die Umwelt reduziert sowie schöne Oberflächen gewährleistet, die zu einem besseren Leben beitragen.

Natürlich... Keramik

Будущее рождается из настоящего.

Качество – это равновесие, состоящее из внешнего вида поверхностей, высоких технических характеристик, любви к природе и охраны экосистемы. Поэтому наша продукция выпускается с применением технологии, сокращающей ресурсоемкость, сводящей до минимума воздействие вредных веществ на окружающую среду и создающей красивые керамические поверхности, благодаря которым жизнь становится лучше.

Натуральность... керамики



PAVIMENTO
FLOOR
PLANCHER
STOCK
PISO



RIVESTIMENTO
WALL TILES
REVÊTEMENT
WANDVERKLEIDUNG
REVESTIMIENTO



SPessore
THICKNESS
ÉPAISSEUR
STÄRKE
ESPESOR



INGELIVO
FROST PROOF
INGELIFE
FROSTSICHER
RESISTENTE AL HIELO



VARIATIONE CROMATICA
COLOUR OPTIONS
VARIATION CHROMATIQUE
FARBICHE VARIANTEN
ЦВЕТОВАЯ ПАЗИЦА



PEI V
Bianco Fango Tortora
PEI IV
Nero

Consigli per la posa Per il prodotto rettificato, si consiglia di posare la piastrella con una fuga di almeno 2 mm. Per ottenere una migliore resa estetica, prelevare il materiale da scatole diverse.
Laying tips For the straight-edged product, we recommend you lay the tile with a joint of at least 2 mm. For best aesthetic results use material taken from different boxes.

Conseils pour la pose En ce qui concerne le produit rectifié, il est recommandé de poser le carreau avec un joint d'au moins 2 mm. Pour améliorer le rendement esthétique, prélever le matériel dans des boîtes différentes.

Empfehlungen zur Verlegung Beim kalibrierten Produkt wird geraten, die Fliese mit einer Fuge von mindestens 2 mm zu verlegen. Mischen Sie das Material für eine bessere ästhetische Wirkung aus verschiedenen Kartons.

Рекомендации по укладке Для калиброванных изделий рекомендуем укладывать плитку с швом не менее 2 мм. Для получения наилучшего эстетического результата следует брать материал из разных коробок.

Caratteristiche tecniche Technical features - Caractéristiques techniques - Technische eigenschaften - Технические характеристики

SIMBOLOGIA SYMBOLICS SYMBOLS SYMBOLE SIMBOLOGIAS	CARATTERISTICA FEATURES CARACTERISTIQUES EIGENSCHAFTEN CARACTERISTICAS	UNITÀ DI MISURA UNIT OF MEASUREMENT UNITÉ DE MESURE MASSEINHEIT UNIDAD DE MEDIDA	VALORE MEDIO CISA CISA MEAN VALUE VALEUR MOYENNE CISA DURCHSCHNITTS-WERF-CISA VALOR MEDIO CISA	VALORE PRESCRITTO FIXED VALUE VALEUR PRESCRITE VORGESCHRIEBENER WERT VALOR ESTABLECIDO	METODO DI PROVA TEST METHOD MÉTHODE D'ESSAI PRÜFMETHODE MÉTODO DE ENSAYO
	DIMENSIONE LATI DIMENSIONS-LENGTH AND WIDTH - DIMENSIONS-LONGUEUR ET LARGEUR MASSE-LÄNGE UND BREITE - DIMENSIONES-LONGITUD Y ANCHO	%	CONFORME CONFORM - CONFORME GLEICHMÄSSIG - CONFORME	+/- 0,6 MAX	UNI EN ISO 10545-2
	RETTILINEITÀ DEI LATI SIDE STRAIGHTNESS - RECTITUDE DES ARÊTES GERACTLINIGKEIT DER KANTEN - RECTILINIDAD DE LOS LATOS	%	CONFORME CONFORM - CONFORME GLEICHMÄSSIG - CONFORME	+/-0,5 MAX	UNI EN ISO 10545-2
	ORTOGONALITÀ DEGLI SPIGOLI CORNER SQUARENESS - ANGULARITÉ RECHTWINKLIGKEIT DER KANTEN - ORTOGONALIDAD DE LAS ESQUINAS	%	CONFORME CONFORM - CONFORME GLEICHMÄSSIG - CONFORME	+/-0,6 MAX	UNI EN ISO 10545-2
	PLANARITÀ FLATNESS - PLANÉITÉ EBENFLÄCHIGKEIT - PLANEIDAD	%	CONFORME CONFORM - CONFORME GLEICHMÄSSIG - CONFORME	+/-0,5 MAX	UNI EN ISO 10545-2
	SPESORE THICKNESS - ÉPAISSEUR DICKE - GROSOR	%	CONFORME CONFORM - CONFORME GLEICHMÄSSIG - CONFORME	+/-5 MAX	UNI EN ISO 10545-2
	ASSORBIMENTO D'ACQUA WATER ABSORPTION - ABSORPTION D'EAU WASSERAUFNAHME - ABSORCIÓN DE AGUA	%	CONFORME CONFORM - CONFORME GLEICHMÄSSIG - CONFORME	≤ 0,5	UNI EN ISO 10545-3
	RESISTENZA AL GELO FROST RESISTANCE - RÉSISTANCE AU GEL FROSTBESTÄNDIGKEIT - RESISTENCIA AL HIELO	-	RESISTE RESISTS - RÉSISTE WIDERSTANDSFÄHIG - RESISTE	RICHIESTA REQUEST - DEMANDE ONFRAGE - SOLICITUD	UNI EN ISO 10545-12
	SFORZO DI ROTTURA BREAKING STRENGTH - CONTRAINTE DE RUPTURE BRUCHKRAFT - ESFUERZO DE ROTURA	N	CONFORME CONFORM - CONFORME GLEICHMÄSSIG - CONFORME	≥ 1300 se sp ≥ 7,5 mm ≥ 700 se sp < 7,5 mm	UNI EN ISO 10545-4
	MODULO DI ROTTURA MODULUS OF RUPTURE - COEFFICIENT DE RUPTURE BRUCHMODUL - MÓDULO DE ROTURA	N/MM2	≥ 35	≥ 35	UNI EN ISO 10545-4
	RESISTENZA AGLI SBALZI TERMICI - THERMAL SHOCK RESISTYANCE RÉSISTANCE AUX CHOCs TERMiques - TEMPERATURWECHSEL BESTÄNDIGKEIT - RESISTENCIA A CHOQUE TÉRMICO	-	RESISTE RESISTS - RÉSISTE WIDERSTANDSFÄHIG - RESISTE	METODO DISPONIBILE AVAILABLE METHOD - MÉTHODE DISPONIBLE VERFÜGBARE METHODE - MÉTODO DISPONIBLE	UNI EN ISO 10545-9
	STABILITÀ DEI COLORI COLOUR STABILITY - STABILITÉ DES COLORIS LICHTECHTHEIT DER FÄRBUNG - ESTABILIDAD DE LOS COLORES	-	RESISTE RESISTS - RÉSISTE WIDERSTANDSFÄHIG - RESISTE	METODO DISPONIBILE AVAILABLE METHOD - MÉTHODE DISPONIBLE VERFÜGBARE METHODE - MÉTODO DISPONIBLE	DIN 51094
	SCIVOLOSITÀ SLIP FACTOR - GLISSANCE GLÄTTE - RESBALAMIENTO	GRADI	R 9	METODO DISPONIBILE AVAILABLE METHOD - MÉTHODE DISPONIBLE VERFÜGBARE METHODE - MÉTODO DISPONIBLE	DIN 51130
	ATTRITO ASCIUTTO FRICTION ON A DRY SURFACE - DÉPARAGE SUR UNE SURFACEMOUILÉE RUTSCHHEMMUNG AUF EINER TROCKENEN OBERFLÄCHE - FRICCIÓN EN SECO	-	≥ 0,60	METODO DISPONIBILE AVAILABLE METHOD - MÉTHODE DISPONIBLE VERFÜGBARE METHODE - MÉTODO DISPONIBLE	ASTM C 1028
	ATTRITO BAGNATO FRICTION ON A WET SURFACE - DÉPARAGE SUR UNE SURFACESUYÉE RUTSCHHEMMUNG AUF EINER NABEN FLÄCHE - FRICCIÓN EN HÚMEDO	-	≥ 0,60	METODO DISPONIBILE AVAILABLE METHOD - MÉTHODE DISPONIBLE VERFÜGBARE METHODE - MÉTODO DISPONIBLE	ASTM C 1028
	RESISTENZA ALLE MACCHIE STAIN RESISTANCE - RESISTANCE AUX TACHES FLECKENBESTÄNDIGKEIT - УСТОЙЧИВОСТЬ К ЗАГРЯЗНЕНИЮ	-	CLASSE 5	-	UNI EN ISO 10545-12

I colori e gli effetti riportati sul presente catalogo sono indicativi per i limiti consentiti dalla stampa; per questo non possono essere vincolanti e costituire base per eventuali contestazioni.
 The colours and the effects on this catalogue are indicative for the limits allowed by the press; for this reason, they cannot be binding and be the base for possible claims.

CERTIFICAZIONI
 CERTIFICATES - LES CERTIFICATIONS
 BESTÄTIGUNGEN - LAS CERTIFICACIONES





Via Statale 99/D
42013 Dinazzano di Casalgrande (RE)

Tel. +39 0522 773602
Fax +39 0522 773650 (Italia)
+39 0522 773649 (Estero)

Info:
marketing@ceramichecisa.it

Site:
www.ceramichecisa.it

RICCHETTI GROUP 

